

Bisco

CE 0459

PORCELAIN ETCHANT (9.5% HF)

9.5% Buffered Hydrofluoric Acid Gel

Instructions for Use

DK



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-144R9
Rev. 5/18

PORCELAIN ETCHANT

9,5 % bufret flussyregel

GENERELLE OPLYSNINGER

PORCELAIN ETCHANT er en 9,5 % bufret flussyregel, som skal håndteres med stor forsigtighed (se **ADVARSLER**). **BISCOS 9,5 % PORCELAIN ETCHANT** er bufret, geleret og pakket for at minimere problemer, forudsat at det anvendes i overensstemmelse med denne vejledning.

PORCELÆNSÆTSEMIDDEL forbedrer den mekaniske binding mellem porcelæn og adhæsivcement ved at øge porcelænets overfladeareal. Effekten minder om sandblæsning, men er mere kontrolleret og effektiv.

Indikationer for brug:

Den primære anvendelse for **9,5 % PORCELAIN ETCHANT** er ætsning af porcelæn før:

1. Cementering af porcelænsrestaureringer.
2. Reparation af porcelænsrestaureringer.

Advarsler:

- Anvend ikke dette produkt, før du omhyggeligt har læst og forstået denne vejledning.
- Flussyre er et meget kraftigt og aggressivt kemikalie.
 - Det er kraftigt irriterende for øjne og væv. Hvis produktet ved et uheld kommer i øjet, skal øjet skylles med rigelige mængder vand i 15 minutter, og der skal straks søges lægehjælp.
 - Flussyre frigiver også en damp, der irriterer luftvejene. Kronisk indånding af disse dampe er farligt og kan forårsage personskade.
 - Vær ekstremt omhyggelig med at beskytte patienten, operatoren og assistenten.
 - Disse personer skal bruge beskyttelsesbriller.
 - Operatoren og assistenten skal bruge beskyttelseshandsker.
 - **Der skal anvendes isolering med kofferdam til intraoral porcelænsreparation.**
- ANVEND IKKE **PORCELAIN ETCHANT** til at ætse blottagte emalje- eller dentinoverflader.
- Personskader kan forekomme, hvis **PORCELAIN ETCHANT** forbliver på huden eller slimhinderne i længere tid. Kontakt med andet væv: skyl spildt væske væk omgående med rigeligt vand i flere minutter.
- Kontrollér ætsemidlets flow for intraoral påføring. Hvis der mærkes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen. Anvend kun anbefalede spidser.
- Vær omhyggelig med, at produktet ikke indtages.

Forsigtighedsregler:

- Krydskontaminering: Produktet kan indeholde komponenter, der er designet til engangsbrug. Bortskaf brugte eller forurenede enheder og tilbehør. Må ikke rengøres, desinficeres eller genanvendes.

Forholdsregler:

- Restaureringer, der er blevet ætset af laboratoriet, må ikke ætzes igen. For megen ætsning kan svække porcelænet eller forringe bindingsstyrken.
- **PORCELAIN ETCHANT** vil gøre porcelæns- og glasoverfladerne ru på mikroskopisk niveau. Derfor skal det undgås, at ætsemidlet kommer i kontakt med glaserede porcelæns- og glasoverflader, da disse overflader vil miste deres glans.
- Der henvises til de individuelle komponenters mærkater for specifikke udløbsdatoer.
- Ikke alle keramiske systemer kan ætzes. Kontakt laboratoriet for anvisninger fra fabrikanten.
- Sikkerhedsdatablad fås på anmodning.
- Sikkerhedsdatablad fås på www.Bisco.com.

BRUGSANVISNING

1. ÆTSNING AF PORCELÆNSRESTAURERINGER FØR CEMENTERING

1. Operatoren og assistenten skal bruge beskyttelsesbriller.
2. Hvis laboratoriet ikke allerede har ætset restaureringen, skal hættten tages af **PORCELAIN ETCHANT**, en sort plasticdoseringspids skal monteres sikkert, og ætsemidlets flow skal kontrolleres inden påføring. Påfør **PORCELAIN ETCHANT** (9,5 % HF) på den tørre porcelæns- og glasoverflade i 90 sekunder. Det skal undgås, at ætsemidlet kommer i kontakt med glaserede porcelæns- og glasoverflader, da disse overflader vil miste deres glans.

3. Skyl med rigelige mængder vand, og lufttør. Den ætsede overflade bør forekomme mat og frostet (hvis porcelænet har et hvidt/råt udseende, anvendes en fugtig mikrobørste på porcelænet for at fjerne salt og snavs fra ætsningen).
4. Påfør et eller to tynde lag silan med en børste på den ætsede indvendige overflade på restaureringen i henhold til fabrikantens anvisninger. Tør med luftsprøjte.
5. Fortsæt med at påføre adhæsiv og cementer i henhold til fabrikantens anvisninger.

2. REPARATION AF PORCELÆNSRESTAURERINGER

1. Patienten, operatoren og assistenten skal bruge beskyttelsesbriller. Operatøren og assistenten skal bruge beskyttelsehandsker.
2. Fjern porcelænets glasur og præparer en bevel (45 grader) omkring det område, der skal repareres. (Fjern eventuel gammel komposit fra tidligere reparationer.)
3. Isolér området, der skal ætzes, med kofferdam. BISCOS BARRIER GEL* skal placeres, hvor der ikke ønskes ætsning.
4. Fjern hættten fra **PORCELAIN ETCHANT**, fastgør doseringsspidsen, og kontroller ætsemidlets flow før påføring intraoralt. Påfør **PORCELAIN ETCHANT** (9,5 % HF) på den tørre porcelæsoverflade i 90 sekunder. Fortsæt med at observere ætsningsområdet under hele proceduren. Sug **PORCELAIN ETCHANT VÆK**, skyl derefter med rigelige mængder vand, og lufttør. Den ætsede overflade bør forekomme mat og frostet (hvis porcelænet har et hvidt/råt udseende, skal du gnub en fugtig mikrobørste på porcelænet for at fjerne salt og snavs fra ætsningen og derefter skylle og tørre).
5. Brug en børste til at påføre et eller to tynde lag silan på den ætsede overflade på restaureringen, og lad laget/lagene sidde i 30 sekunder. Tør med luftsprøjte.
6. Påfør et adhæsiv i henhold til producentens anvisninger. Udfør reparationen med komposit, og poler.

BEMÆRK: Ved reparationer med blottlagt metal, alumina, zirkoniaoxid eller komposit henvises til vejledningen til **BISCOS INTRAORAL REPAIR KIT***

HYGIEJNE: Sæt luer lock-hætten på sprøjterne igen. Det anbefales at bruge almindeligt tilgængelige hygiejniske beskyttelsesafdækning for at undgå eventuel kontaminering af sprøjterne under behandlingen.

BORTSKAFFELSE: Der henvises til de lokale forskrifter for bortskaffelse af affald. Hvis disse ikke forefindes, henvises til de nationale eller regionale forskrifter for bortskaffelse af affald.

OPBEVARING: Opbevares ved stuetemperatur (20°C/68°F - 25°C/72°F).

GARANTI: BISCO, Inc. anerkender sit ansvar for at udskifte produkter, hvis de viser sig at være defekte. BISCO, Inc. påtager sig intet ansvar for nogen skade eller noget tab, direkte eller indirekte, som følge af brug af eller manglende evne til at bruge produktet som beskrevet. Før brug er det brugerens ansvar at sikre, at produktet er hensigtsmæssigt til den tilsigtede brug. Brugeren påtager sig alt ansvar og enhver risiko forbundet dermed.

* BARRIER GEL and INTRAORAL REPAIR KIT fremstilles af BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com



BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92